

お お た し  
太 田 市

さ い が い じ げ ん ご

ほ し ゆ う ち ゆ う

# 災害時言語ボランティア 募集中！

あなたの語学力を、災害時の支援に活かしてみませんか！

太田市では、災害時における言語ボランティアを募集しています。



## 災害時言語ボランティアとは？

災害時言語ボランティアは、地震や水害、台風などの大規模災害が起こった時に、日本語が分からなく困っている外国人市民を言語面でサポートするボランティアです。



## 活動内容は？

大規模災害が起こった時に、太田市と連携して外国人市民を支援します。

- ・相談窓口または避難所において、外国人市民への通訳や翻訳
- ・市災害対策本部が市民向けに発信する災害情報などの通訳・翻訳 など
- ・平常時には、防災訓練や研修会等に参加していただきます。



## 資格は？

- 1) 原則として日本語から外国語及び外国語から日本語へ通訳及び翻訳ができる者。言語は問いません。
- 2) 満18歳以上の方。
- 3) 日本の国籍を有しない方は、在留資格を有する方。



## 申し込み方法

「太田市災害言語ボランティア登録申込書」に必要事項を記入し、直接または、郵送、メールにてお申込み下さい。  
申込書は太田市ホームページからダウンロードできます。

詳しくはこちら↓



### 申し込み・お問合せ

太田市役所企画部国際課 11階

〒373-8718 太田市浜町2-35

Tel:0276-47-1908 Fax:0276-48-1012 E-mail:005430@mx.city.ota.gunma.jp

おおたしきがいじげんご とうろくもうしこみしょ  
**太田市災害時言語ボランティア登録申込書**

おおたしちょう  
太田市長あて

か き さいがいじげんご もう こ  
下記のとおり災害時言語ボランティアに申し込みます。

		登録番号	
ふりがな		せい べつ 性 別	おとこ おんな 男 ・ 女
な まえ 名 前		せいねんがっぴ 生年月日	ねん がつ ち 年 月 日
じゅう しょ 住 所	〒 —		
でん わ 電 話	(したく) (自宅)	(けいたい) (携帯)	
Email	パソコン _____ @ _____ けいだい でん わ 携帯電話 _____ @ _____		
こくせき ぼ こ 国籍・母語	(こくせき) (国籍)	(ぼ こ) (母語)	
にほんごのうりよく 日本語能力	A ・ B ※日本語を母語としない方のみ記入		
はな 話すことの できる言語	げん ご 言 語	てい ど ※ 程 度	しゅとく して いる 資格 ・ スコア ・ 取得年 取得している資格・スコア・取得年
		A ・ B	( 年)
		A ・ B	( 年)
ていと と程度	※程度について A・・・難しい内容を通訳できる B・・・日常会話であれば通訳できる		

※ 太枠内のみ記入してください。

※ ご記入いただいた内容は、災害時言語ボランティア活動事業以外の目的には使用いたしません。